

ARTIKEL 4

Til finansiering af de rentegodtgørelser, som er nævnt i konventionens artikel ... og i de tilsvarende bestemmelser i afgørelsen, afsættes der et maksimumsbeløb på 280 mio. ecu af den gavebistand, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, litra a), nr. i), og et maksimumsbeløb på 6 mio. ecu af den gavebistand, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, litra b), nr. i). Den del af disse beløb, der ikke er anvendt ved udløbet af perioden for ydelse af lån fra Banken, bliver igen disponibel som gavebistand.

Rådet kan på forslag af Kommissionen, udarbejdet i forståelse med Banken, træffe enstemmig afgørelse om forhøjelse af dette loft.

ARTIKEL 5

Alle finansielle transaktioner til fordel for AVS-staterne og landene og territorierne i overensstemmelse med konventionen og afgørelsen bortset fra lån, som Banken yder af sine egne midler, gennemføres på betingelserne i denne aftale og konteres under fonden.

ARTIKEL 6

1. Kommissionen udarbejder og meddeler hvert år inden den 1. oktober Rådet et overslag over de betalinger, der skal foretages i det følgende regnskabsår samt en forfaldsplan for indkaldelse af bidrag, under hensyn til Bankens overslag over de transaktioner, som den står for. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal, jf. artikel 21, stk. 4. De nærmere bestemmelser for medlemsstaternes indbetaling af bidragene fastsættes i den finansforordning, der er nævnt i artikel 32.
2. Sammen med de årlige overslag over bidragene, som Kommissionen skal forelægge Rådet, forelægger den sit overslag over udgifterne, herunder dem, der vedrører de tidligere konventioner, for hvert af de fire år, der følger efter det år, som indkaldelsen af bidrag vedrører.